

Pielęgniarstwo 17 Temps libre



- Organiser des activités avec les résidents
- Vacances et événements sociaux
- Participer à des conversations informelles et aux réunions de famille
- événements sociaux, jours fériés, vocabulaire pour la conversation légère, réunions de famille, célébrations

La fête	<i>(Przyjęcie)</i>	Organiser une activité	<i>(Organizować zajęcia/aktywność)</i>
Le rassemblement	<i>(Zgromadzenie)</i>	Proposer une sortie	<i>(Proponować wyjście)</i>
La réunion de famille	<i>(Spotkanie rodzinne)</i>	Confirmer la participation	<i>(Potwierdzać udział)</i>
Le repas convivial	<i>(Wspólny posiłek)</i>	Annuler une réservation	<i>(Anulować rezerwację)</i>
La cérémonie	<i>(Ceremonia)</i>	Reporter un événement	<i>(Przełożyć wydarzenie)</i>
Les vacances	<i>(Wakacje)</i>	Faire la conversation	<i>(Prowadzić rozmowę)</i>
Le congé	<i>(Urlop)</i>	Parler de la météo	<i>(Rozmawiać o pogodzie)</i>
Souhaiter bonne fête	<i>(Składać życzenia z okazji imienin/święt)</i>	Évoquer des projets	<i>(Wspominać/planując projekty)</i>
Présenter ses condoléances	<i>(Składać kondolencje)</i>	Célébrer	<i>(Świętować)</i>

1. Ćwiczenia

1. Dopasuj każde słowo do jego definicji.

- | | |
|-------------------------------|--|
| a. Organiser une activité | 1. Préparer une sortie ou un atelier, en précisant la date et le lieu. |
| b. Proposer une sortie | 2. Dire que vous venez, après avoir reçu une invitation. |
| c. Confirmer la participation | 3. Inviter quelqu'un à participer à une sortie, en suggérant un jour. |

a-1 b-3 c-2



2. Organizacja festynu sąsiedzkiego w budynku mieszkalnym (QR:

Audio)

Wypełnij luki: confirmer, traditions, pot, cadeaux, goûter, planning, décorations, buffet, fête, carte



Le conseil des résidents de la résidence Victor-Hugo prépare une grande (1) _____ de quartier pour le début de l'été. L'objectif est de mieux se connaître entre voisins, d'accueillir les nouvelles familles et de partager les différentes (2) _____ de chacun. Au programme : un (3) _____ partagé, un petit (4) _____ pour les enfants, puis un (5) _____ de départ pour Madame Dubois, l'ancienne gardienne. Chaque habitant est invité à apporter un plat typique de son pays ou de sa région, ainsi qu'une boisson sans alcool. Les (6) _____ seront simples : des guirlandes, quelques fleurs et une grande table pour présenter les (7) _____ de départ.

Pour faciliter l'organisation, le comité a envoyé une (8) _____ de vœux électronique avec le (9) _____ de la journée. Les résidents doivent (10) _____ leur présence avant le 5 juin, pour prévoir assez de nourriture. Ceux qui ne peuvent pas venir sont priés de refuser l'invitation par e-mail et, si possible, de proposer une autre date pour une future réunion de famille ou un autre événement. En cas de pluie, la fête sera reportée et le nouveau programme sera affiché à l'entrée de l'immeuble. Le comité espère que cette fête deviendra une tradition annuelle et que chacun participera activement à la vie sociale de la résidence.

Rada mieszkańców osiedla Victor Hugo przygotowuje duży festyn sąsiedzki na początek lata. Celem jest lepsze poznanie się sąsiadów, powitanie nowych rodzin oraz podzielenie się różnymi tradycjami każdego z uczestników. W programie: wspólny bufet, mały poczęstunek dla dzieci, a później spotkanie pożegnalne dla pani Dubois, byłej dozorczyńi. Każdy mieszkaniec jest proszony o przyniesienie potrawy typowej dla swojego kraju lub regionu oraz napoju bezalkoholowego. Dekoracje będą proste: girlandy, kilka kwiatów i duży stół na prezenty pożegnalne.

Aby ułatwić organizację, komitet wysłał elektroniczną kartkę z planem dnia. Mieszkańcy muszą potwierdzić swoją obecność przed 5 czerwca, żeby zaplanować wystarczającą ilość jedzenia. Ci, którzy nie mogą przyjść, proszeni są o odmówienie zaproszenia e-mailem i, jeśli to możliwe, zaproponowanie innego terminu na przyszłe spotkanie rodzinne lub inne wydarzenie. W razie deszczu festyn zostanie przełożony, a nowy program zostanie wywieszony przy wejściu do budynku. Komitet ma nadzieję, że ten festyn stanie się coroczną tradycją i że każdy aktywnie zaangażuje się w życie społeczne osiedla.

(1) fête, (2) traditions, (3) buffet, (4) goûter, (5) pot, (6) décorations, (7) cadeaux, (8) carte, (9) planning, (10) confirmer

1. Quel est l'objectif principal de la fête organisée dans la résidence Victor-Hugo ?

2. Quelles activités sont prévues au programme de cette journée ?

3. Posłuchaj fragmentu audio i wybierz poprawną odpowiedź. (QR: Audio)

Prawda Fałsz

1. La personne organise une activité après le repas de famille pour l'anniversaire de sa mère.
2. La sortie au musée est prévue le samedi matin parce qu'il fera beau.
3. Elle devra annuler la réservation si son frère ne peut pas venir, et cela doit être fait avant vendredi.



1-V 2-X 3-V

4. Wybierz poprawne rozwiązanie

1. Pour la fête des voisins, je _____ une sortie au parc et tout le monde accepte l'idée. *(Na święto sąsiadów proponuję wyjście do parku i wszyscy akceptują ten pomysł.)*
a. proposerai b. proposais c. propose d. proposent
2. Tu _____ ta participation au repas convivial avant vendredi, sinon on ne peut pas réserver. *(Potwierdzasz swój udział we wspólnym posiłku przed piątkiem, inaczej nie możemy zarezerwować.)*
a. confirmons b. confirmerez c. confirmes d. confirme
3. Hier, on _____ la réservation parce que plusieurs invités étaient malades. *(Wczoraj odwołaliśmy rezerwację, ponieważ kilku gości było chorych.)*
a. a annuler b. a annulé c. annulait d. annule

1. propose 2. confirmes 3. a annulé

5. Odgrywanie ról - dialogi (QR: Audio)



Organiser un repas de quartier

Thomas, voisin: *Claire, tu as deux minutes ? Je voudrais organiser un repas partagé pour la fête nationale avec les voisins du bâtiment.*

(Claire, masz dwie minuty? Chciałbym zorganizować wspólny posiłek z okazji święta narodowego dla sąsiadów z naszego budynku.)

Claire, voisine: *Bonne idée ! On pourrait faire un buffet simple dans la cour et chacun apporte une collation ou un plat, comme ça le budget reste raisonnable. (Dobry pomysł! Możemy przygotować prosty bufet na podwórku, każdy przyniesie jakąś przekąskę albo danie — dzięki temu koszty będą rozsądne.)*

Thomas, voisin: *Parfait, je peux préparer une petite invitation avec le programme et demander une petite participation financière pour les boissons, si tout le monde est d'accord.*

(Świetnie, mogę przygotować krótkie zaproszenie z programem i poprosić o niewielki wkład na napoje, jeśli wszyscy się zgodzą.)

Claire, voisine: *Oui, et je peux gérer la playlist et la décoration, et je me renseigne aussi sur la disponibilité de la salle du rez-de-chaussée pour les familles avec enfants.*

(Tak, a ja mogę zająć się playlistą i dekoracjami. Sprawdzę też dostępność sali na parterze dla rodzin z dziećmi.)

Thomas, voisin: *Super, on se réunit dimanche pour finaliser le planning et se mettre d'accord sur qui apporte quoi ?*

(Super — spotykamy się w niedzielę, żeby dopracować harmonogram i ustalić, kto co przynosi?)

Claire, voisine: *Oui, et on demandera aux voisins de confirmer leur présence avant mercredi pour que tu puisses faire la réservation du traiteur, si besoin.*

(Tak, i poprosimy sąsiadów o potwierdzenie obecności przed środą, żebyś mógł zarezerwować catering, jeśli będzie potrzebny.)

1. Dans votre quartier, quel type de fête ou de repas aimeriez-vous organiser avec vos voisins ?

6. Mówienie (QR: AI+)

Je propose de... et je peux organiser... / Pour confirmer, je demande si... / Je confirme que... / On a parlé de... et j'ai évoqué...



1. Vous organisez une activité de loisirs pour des résidents ce week-end - que proposez-vous et comment confirmez-vous la participation ?

2. Parlez d'une fête ou d'une réunion de famille récente en France - qu'avez-vous fait et quels sujets avez-vous abordés, par exemple la météo ou des projets ?

7. Pisanie: Email (QR: AI+)

Bonjour,

Avec quelques voisins, nous **organisons** une petite **fête** pour le **réveillon** du Nouvel An, le 31 décembre à partir de 20h, dans la salle commune au rez-de-chaussée.

Chacun apporte quelque chose pour le **buffet** (salé ou sucré) et une boisson. L'idée est de passer un moment sympa, **échanger des nouvelles** et faire connaissance avec les nouveaux résidents.

Peux-tu me dire avant le 20 décembre si tu peux **participer** et ce que tu penses apporter ? Comme ça, je peux m'organiser.

Merci d'avance et à bientôt,

Claire (appartement 3B)



Napisz odpowiednią odpowiedź: *Merci beaucoup pour ton invitation au réveillon. / Malheureusement, je ne pourrai pas venir parce que... / Je peux apporter...*
